

**Genesis Linear Translation by Yona Newman © 1998-2002**

**Genesis, Lech Lecha**

**Ch. 15:1-21**

בראשית, לך לך

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1</b> After these events the word of the Lord (came) to Abram in a vision,<br/><br/>saying: Abram, do not be afraid, I am your protector, your reward will be very great.</p>              | <p>א אחר הדברים האלה היה דבר יהוה אל אברם במחזה<br/><br/>לאמר אל תירא אברם אנכי מגן לך שכרך הרבה מאד</p>  |
| <p><b>2</b> And Abram said: Lord G-d, what will You give me,<br/><br/>I am (going) childless, and the major-domo of my household is Eliezer of Damascus ?</p>                                    | <p>ב ויאמר אברם אדני יהוה מה תתן לי<br/><br/>ואנכי הולך ערירי ובן משק ביתי הוא דמשק אליעזר</p>            |
| <p><b>3</b> And Abram said: Now, to me You have not given children, and here one born in my house will be my heir.</p>   | <p>ג ויאמר אברם הן לי לא נתתה זרע והנה בן ביתי יורש אתי</p>   |
| <p><b>4</b> And now the word of the Lord came to him, saying: This (man) shall not be your heir,<br/><br/>but the one to come from your bowels shall be your heir.</p>                           | <p>ד והנה דבר יהוה אליו לאמר לא יירשך זה<br/><br/>כי אם אשר יצא ממעיך הוא יירשך</p>                       |
| <p><b>5</b> And He brought him to the outside, and said: Look now toward the heavens, and count the stars,<br/><br/>if you can count them; and He said to him: So shall your descendants be.</p> | <p>ה ויוצא אתו החוצה ויאמר הבט נא השמימה וספר הכוכבים<br/><br/>אם תוכל לספר אתם ויאמר לו כה יהיה זרעך</p> |
| <p><b>6</b> And he believed in the Lord, and He counted it to him for charity.</p>   | <p>ו והאמן ביהוה ויחשבה לו צדקה</p>   |
| <p><b>7</b> (Start of sixth aliyah) And He said to him: I am the Lord that brought you out of Ur of the Chaldees,<br/><br/>to give you this land to inherit it.</p>                              | <p>ז ושי ויאמר אליו אני יהוה אשר הוצאתיך מאור כשדים<br/><br/>לתת לך את הארץ הזאת לרשתה</p>                |
| <p><b>8</b> And he said: O Lord G-d by what shall I</p>  | <p>ח ויאמר אדני יהוה במה אדע כי אירשנה</p>  |

know that I shall inherit it ?	
<b>9</b> And He said to him: take (for) Me a three year old heifer, and a three year old (female) goat,	ט ויאמר אליו קחה לי עגלה משלשת ועז משלשת
and a three year old ram, and a turtle dove, and a young pigeon.	ואיל משלש ותר וגוזל
<b>10</b> And he took all these, and divided them in (the) middle,	י ויקח לו את כל אלה ויבחר אתם בתוך
and put each half against the other; but the birds he did not divide.	ויתן איש בתרו לקראת רעהו ואת הצפר לא בתר
<b>11</b> And the bird(s) of prey came down onto the carcasses, and Abram drove them away.	יא וירד העיט על הפגרים וישב אתם אברם
<b>12</b> And it was, that as the sun was going down, Abram lost consciousness,	יב ויהי השמש לבוא ותרדמה נפלה על אברם
and also dread, like a great darkness, came upon him.	והנה אימה חשכה גדלה נפלת עליו
<b>13</b> And He said to Abram: You will surely know that a stranger will your descendants be in a land not of theirs,	יג ויאמר לאברם ידע תדע כי גר יהיה זרעך בארץ לא להם
and will serve them; and be afflicted by them four hundred years.	ועבדום וענו אתם ארבע מאות שנה
<b>14</b> And also that nation, whom they will serve, will I judge; and afterwards they will come out with considerable wealth.	יד וגם את הגוי אשר יעבדו דן אנכי ואחרי כן יצאו ברכש גדול
<b>15</b> But you shall go to your fathers in peace; you will be buried at a good old age.	טו ואתה תבוא אל אבתיך בשלום תקבר בשיבה טובה
<b>16</b> And the fourth generation will return to here; for (it is) not complete the iniquity of the Amorite until then.	טז ודור רביעי ישובו הנה כי לא שלם עון האמרי עד הנה
<b>17</b> And it was, as the sun went down, and there was thick darkness, and there was, a smoking furnace,	יז ויהי השמש באה ועלטה היה והנה תנור עשן
and a flaming torch which passed between these pieces.	ולפיד אש אשר עבר בין הגזרים האלה
<b>18</b> In that day the Lord made a covenant with	יח ביום ההוא כרת יהוה את אברם ברית לאמר

Abram, saying:

To your descendants I have given this land,  
from the river of Egypt

to the great river, the Euphrates river.

**19** The Kenite, and the Kenizzite, and the  
Kadmonite,

**20** and the Hittite, and the Perizzite, and the  
Rephaim,

**21** and the Amorite, and the Canaanite and the  
Girgashite, and the Jebusite. (End of closed  
section)

לזרעך נתתי את הארץ הזאת מנהר מצרים

עד הנהר הגדל נהר פרת

יט את הקיני ואת הקניזי ואת הקדמוני

כ ואת החתי ואת הפרזי ואת הרפאים

כא ואת האמרי ואת הכנעני ואת הגרגשי ואת היבוסי ט